

خبر

نفض بازار کتاب کودک ایران در دست خارجی ها؛ رشد ۸۹ درصدی ترجمه در یک دهه

سرعت رشد کتاب های ترجمه کودک و نوجوان در یک دهه گذشته حدود ۴٫۷ برابر سرعت رشد کتاب های تألیفی بوده است.

به گزارش خبرنگار فرهنگی خبرگزاری تسنیم، بررسی آماری بازار کتاب کودک در ۱۰ سال گذشته حکایت از رشد عناوین دارد؛ به طوری که از ۱۴ هزار و ۱۲۳ عنوان کتاب منتشر شده در سال ۱۳۹۴، به ۱۹ هزار و ۳۱۹ عنوان در سال ۱۴۰۴ رسیده است. بررسی جزئیات آمارهای منتشر شده نشان می دهد که تعداد عناوین کتاب های کودک و نوجوان در طی ۱۰ سال گذشته اگرچه با فراز و فرود همراه بوده، اما همواره از یک ثبات در رشد برخوردار بوده است.

رشد ۳۶٫۹ درصدی عناوین کتاب کودک در یک دهه بیشترین رشد در این زمینه در سال ۱۴۰۲ با ثبت ۲۳ هزار و ۶۰۱ عنوان رخ داد و کمترین آن، در سال ۱۳۹۹ با ۱۵ هزار و ۸۹۶ عنوان؛ سالی که صنعت نشر همانند بسیاری دیگر از صنایع جهان تحت تأثیر اپیدمی کرونا با محدودیت های جدی و گاه تعطیلی اصناف مختلف در مقاطعی از سال همراه بود.

این وضعیت در سال های پس از آن تغییر کرد؛ به طوری که از ۱۹ هزار و ۱۲۷ عنوان در سال ۱۴۰۰، به ۲۰ هزار و ۶۲ عنوان در سال ۱۴۰۱، ۲۳ هزار و ۶۰۱ عنوان در سال ۱۴۰۲ و در نهایت به ۲۳ هزار و ۱۵۲ عنوان در سال ۱۴۰۳ رسید. این میزان در سال گذشته (۱۴۰۴) مجدداً با کاهش همراه و به عدد ۱۹ هزار و ۳۱۹ عنوان رسید؛ موضوعی که می تواند متأثر از شرایط ویژه سال گذشته مانند وقوع دو جنگ تحمیلی و افزایش قیمت کاغذ باشد. در مجموع تعداد عناوین کتاب کودک و نوجوان در این ۱۰ سال، با رشدی معادل ۳۶٫۹ درصد همراه بوده است.

ترجمه؛ موتور اصلی رشد بازار نشر کودک و نوجوان نکته جالب توجه در بررسی کتاب های ترجمه در این بازار است. در حالی که میزان تألیف در سال ۱۳۹۴ از ۱۰ هزار و ۵۳۷ عنوان به ۱۲ هزار و ۵۱۸ عنوان در سال ۱۴۰۴ رسیده است (یعنی رشدی معادل ۱۸٫۸ درصد)، تعداد عناوین ترجمه در این بازه زمانی از سه هزار و ۵۸۶ عنوان به شش هزار و ۸۰۱ عنوان رسیده؛ یعنی رشدی برابر با ۸۹ درصد. این میزان نشان می دهد که بازار کتاب کودک و نوجوان در یک دهه گذشته به دلیل عوامل مختلف اقبال به سمت انتشار کتاب های ترجمه شده دارد تا سرمایه گذاری بر آثار تألیفی و بومی.

در واقع ما در یک دهه گذشته با تغییر ساختار بازار نشر کودک و نوجوان مواجه بودیم، به طوری که اگر در سال ۱۳۹۴، تألیف حدود ۷۵ درصد از بازار نشر ایران را تشکیل می داد، در سال ۱۴۰۴ این میزان به ۶۵ درصد کاهش یافته است.

اقتصاد نشر و دلیل اقبال ناشران به ترجمه سرعت رشد کتاب های ترجمه در بازه یک دهه گذشته حدود ۴٫۷ برابر سرعت رشد کتاب های تألیفی بوده است. به بیان دیگر، به ازای هر یک واحد رشد در تألیف داخلی، بخش ترجمه حدود ۴٫۷ واحد رشد را تجربه کرده است. گرایش به مصرف آثار خارجی و انتشار این دسته از منابع، دلایل متعدد فرهنگی و اقتصادی دارد. در شرایط ناپایدار اقتصاد نشر، ناشر عمدتاً تلاش می کند تا از خواب سرمایه خود جلوگیری و بازگشت سرمایه را تسریع کند. در این میان، چه گزینه های بهتر از کاری که امتحان خود را در بازاری دیگر پس داده و تبلیغات آن به صورت گسترده در فضای مجازی منتشر شده است. از سوی دیگر، انتشار کتاب های ترجمه برای ناشر مقرون به صرفه تر از تألیف تمام می شود؛ ناشر با عدم پرداخت حق تصویرگری و حق تألیف، می تواند چرخه نشر خود را بچرخاند.

گرایش به سمت کتاب های ترجمه تنها دلیل اقتصادی ندارد. در حال حاضر مخاطبان این گروه سنی، به ویژه نوجوانان، تمایل بسیاری به خرید این منابع از خود نشان می دهند. توجه نویسندگان خارجی به سبک های نو و تنوع در پرداختن به موضوعات و مضامین جدید، دنیای پر زرق و برق تری را پیش روی مخاطب نوجوان ایرانی گشوده است. در این میان، رمق آثار تألیفی به ویژه در حوزه نوجوان، کمتر از هر دوره دیگری است.

در راستای تداوم هم افزایی های نشست استانداران استان های شمالی کشور در رشت؛

گیلان میزبان اجلاس نقش آفرینی اتاق های بازرگانی در تقویت هم افزایی اقتصادی و توسعه تجارت منطقه ای

این رویداد دو پیل تخصصی اصلی دارد، پیل نخست با عنوان «الزامات توسعه مسیرهای جایگزین تجارت خارجی در شمال کشور» با محوریت نقش منطقه آزاد انزلی در تقویت کریدور بین المللی شمال-جنوب و پیل دوم با عنوان «بررسی ظرفیت ها و الزامات توسعه تجارت شمالی کشور» با تأکید بر نقش مرز، گمرک، بندر و پایانه ریلی آستارا برگزار می شود.

همچنین یک پیل تخصصی جانبی با محوریت محصول راهبردی کیوی و با مشارکت فعالان اقتصادی استان های گیلان، مازندران و گلستان برگزار می شود تا مسائل و اختلاف نظرهای موجود در حوزه صادرات این محصول بررسی و راهکار مشترک و عملیاتی ارائه شود.

در پایان روز نخست تفاهم نامه همکاری بین منطقه آزاد انزلی و منطقه آزاد اروند و در روز دوم تفاهم نامه همکاری میان اتاق های بازرگانی گیلان و اتاق های بازرگانی استان های کشور امضاء خواهد شد.



رشت، اتاق های مشترک ایران و روسیه، ایران و قزاقستان و جمعی از انجمن های تخصصی و مدیران دستگاه های اجرایی مرتبط نیز در این رویداد حضور دارند. این اجلاس با هدف تقویت نقش اتاق های بازرگانی در توسعه تجارت منطقه ای، هم افزایی ظرفیت های اقتصادی استان های شمالی، افزایش تاب آوری اقتصادی کشور و بهره گیری از مزیت های نسبی هر منطقه در مسیر توسعه صادرات آغاز شده است. در روز نخست این اجلاس هادی حق شناس استاندار گیلان، پیام باقری نایب رئیس اتاق ایران، قاسم رضائیان نایب رئیس اتاق گیلان و مصطفی طاعنی مقدم مدیرعامل و رئیس هیات مدیره منطقه آزاد انزلی سخنرانی می کنند.

رشت-سمیه واحدی-اجلاس «نقش آفرینی اتاق های بازرگانی کشور در هم افزایی مزیت های منطقه ای و تقویت تاب آوری اقتصادی» با هدف توسعه تجارت منطقه ای، ارتقای همکاری های اقتصادی و بهره گیری از ظرفیت های استان های شمالی، به میزبانی گیلان و در منطقه آزاد انزلی آغاز شد.

اجلاس «نقش آفرینی اتاق های بازرگانی کشور در هم افزایی مزیت های منطقه ای و تقویت تاب آوری اقتصادی» در راستای تداوم هم افزایی های شکل گرفته در نشست استانداران استان های شمالی کشور، به میزبانی استان گیلان در منطقه آزاد انزلی آغاز شد. این اجلاس دو روزه با حضور نمایندگان اتاق های بازرگانی استان های تهران، اصفهان، اهواز، آبادان، خرمشهر، ارومیه، مازندران، شاهرود، گرگان، لرستان، یاسوج، سمنان، زنجان، گیلان و گلستان برگزار می شود. همچنین سرکنسول روسیه در

مناقصه عمومی

نوبت اول

شرکت آب وفاضلاب استان لرستان در نظر دارد مناقصات عمومی ذیل را از طریق سامانه تدارکات الکترونیکی دولت برگزار نماید. لذا با توجه به اینکه کلیه مراحل برگزاری مناقصه اعم از دریافت اسناد ارزیابی و مناقصه تا ارائه پیشنهاد مناقصه گران و بازگشایی پاکات از طریق درگاه سامانه تدارکات الکترونیکی دولت (ستاد) به آدرس www.setadiran.ir صورت خواهد پذیرفت، لازم است کلیه مناقصه گران واجد صلاحیت در صورت عدم عضویت قبلی، مراحل ثبت نام در سایت مذکور و دریافت گواهی امضای الکترونیکی را جهت شرکت در مناقصه محقق سازند. تاریخ انتشار مناقصه در سامانه ۱۴۰۵/۰۳/۲۵ می باشد.

ردیف	عنوان پروژه	برآورد اولیه (ریال)	مبلغ تضمین (ریال)	مدت پیمان (ماه)	محل تامین اعتبار	کد فراخوان در سامانه
۱	بهره برداری، نگهداری و تعمیرات تاسیسات آب شرب روستاهای سطح شهرستان پلدختر	۶۰,۳۱۰,۰۰۰,۰۰۰	۳,۰۱۵,۵۰۰,۰۰۰	۱۲	عمرانی	۲۰۰۵۰۰۱۳۴۰۰۰۰۰۱۷
۲	تامین کلمپ پلی اتیلن و آزیست و کوپلینگ کلمپ آزیست	-	۳,۴۲۵,۰۰۰,۰۰۰	۳	عمرانی	۲۰۰۵۰۰۱۳۴۰۰۰۰۰۲۲

مهلت زمانی دریافت اسناد مناقصه از سایت: از ساعت ۱۲ ظهر مورخ ۱۴۰۵/۰۳/۲۵ لغایت ساعت ۱۹ مورخ ۱۴۰۵/۰۳/۳۰.

مهلت زمانی ارائه پیشنهاد قیمت: تا ساعت ۱۹ مورخ ۱۴۰۵/۰۴/۰۹.

زمان بازگشایی پاکات: ساعت ۹ صبح مورخ ۱۴۰۵/۰۴/۱۰.

زمان اعتبار پیشنهاد قیمت: ساعت ۹ صبح مورخ ۱۴۰۵/۰۷/۰۹.

نوع تضمین: ضمانتنامه بانکی مطابق آخرین بخشنامه تضمین یا فیش واریز وجه

اطلاعات تماس دستگاه مناقصه گزار جهت دریافت اطلاعات بیشتر در خصوص اسناد مناقصه و ارائه پاکات (الف):

آدرس: خرم آباد - میدان ۲۲ بهمن - بلوار ولیعصر (عج) - خیابان شهید شفیع پور (۶۰ متری شمالی) - کدپستی: ۶۸۱۷۸۵۵۳۷۱

تلفن ۵-۳۳۲۲۵۸۰۴ - ۳۳۲۲۴۴۹۲ - ۳۳۲۲۲۷۴۵ - ۰۶۶

اطلاعات سامانه ستاد جهت انجام مراحل عضویت در سامانه: مرکز تماس ۰۲۱-۲۷۳۱۳۱۳۱ دفتر ثبت نام: ۰۲۱-۸۸۹۶۹۷۳۷ - ۰۲۱-۸۵۱۹۳۷۶۸